

# صحيفة بيانات السلامة



: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

6 يناير 2019

: نسخة 1

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 معرف المنتج

اسم المنتج : SIGMAFAST 370 HARDENER  
كود المنتج : 00384221  
نوع المنتج : سائل.  
وسائل التعريف الأخرى : غير متحدة.

### 1.2 الاستخدامات الهامа المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

استخدامات المنتج : تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
استخدام المادة/المستحضر : كسوة.

### 1.3 بيانات مورد صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة  
ص ب 7509  
الدمام 31472  
المملكة العربية السعودية  
تلفون : 00966138473100  
فاكس : 00966138471734

عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه : ndpic@sfda.gov.sa

1.4 رقم هاتف الطوارئ : 00966 138473100 extn 1001

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج :

[CLP/GHS] 1272/2008 (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

Flam. Liq. 2, H225  
Skin Corr. 1C, H314  
Eye Dam. 1, H318  
Skin Sens. 1, H317

المُنتج مصنف على أنه خطير وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



خطير : كلمة التنبية

الرمز :

00384221

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

6 يناير 2019

SIGMAFAST 370 HARDENER

**القسم 2: بيان الأخطار**

عبارات المخاطر :

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.  
يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

عبارات التحذير

البس فازات واقية. البس ملابس واقية. البس وافي العين أو الوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والاسطح الساخنة، والشرار، واللهب المكسف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منوع التدخين. تجنب تنفس البخار.

**الاستجابة** في حالة الاستنشاق: ينقل الشخص إلى الهواءطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. في حالة الابتلاع: اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. في حالة سقوط المادة على الجلد (أو الشعر): ازيل الملابس الملوثة فوراً. يشطف الجلد بالماء. في حالة دخول العين: تشطف باهتزاز بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.

**التخزين** يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ بارداً.

**التخلص من النفاية** غير قابل للتطبيق.

**مكونات خطيرة** propan-1-ol  
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol  
3,6-diazaoctanethylenediamin

**عناصر التوسيم التكميلية** غير قابل للتطبيق.

**الملاحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحالبات معينة خطيرة** غير قابل للتطبيق.

**يُراعي أن تردد العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال** غير قابل للتطبيق.

**تحذير لمسي من الخطير** غير قابل للتطبيق.

متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

غير قابل للتطبيق.

غير قابل للتطبيق.

**2.3 الأخطار الأخرى**

تسbib حروقاً في الجهاز الهضمي. التعرض المطول أو المتكرر قد يسبّب جفاف الجلد والتئيج.

**القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات**

خلانط 3.2 :

الخليط

النوع	التصنيف تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم [التصنيف] والتوسيم والتبيئة (CLP)]	% بالوزن	المعرفات	اسم المكون/المنتج
[1] [2]	Flam. Liq. 2, H225 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H336	≥10 - <20	01-2119486761-29 # REACH المفوضية الأوروبية: 9-746-200 خدمة المخلصات الكيميائية (CAS): 71-23-8 فهرست: 603-003-00-0	propan-1-ol
[1]	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318	≥5.0 - ≤10	01-2119560597-27 # REACH المفوضية الأوروبية: 9-013-202 خدمة المخلصات الكيميائية (CAS): 90-72-2 فهرست: 603-069-00-0	2,4,6-tris(dimethylaminomethyl) phenol
[1] [2]	Skin Sens. 1B, H317 Acute Tox. 4, H312 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317	≥1.0 - <5.0	203-950-6 # REACH المفوضية الأوروبية: 6-950-203 خدمة المخلصات الكيميائية (CAS): 112-24-3 فهرست: 612-059-00-5	3,6-diazaoctanethylenediamin
[1] [2]	Aquatic Chronic 3, H412 Acute Tox. 3, H301 Acute Tox. 3, H311	<1.0	01-2119471329-32 # REACH المفوضية الأوروبية: 7-632-203	phenol

الرمز :

00384221

6 يناير 2019 تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAFAST 370 HARDENER

**القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات**

خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 108-95-2 فهرست: 604-001-00-2	Acute Tox. 3, H331 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Muta. 2, H341 STOT RE 2, H373
--	---

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكوّنات أو مكوّنات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

النوع

- [1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي
- [2] مادة ذات حد التعرض في مكان العمل

[3] المادة تقي بالمعايير الخاصة بالمواد الباقية، السامة والمترآمة حيوياً (PBT) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 2006/1907، الملحق الثالث عشر

[4] المادة تقي بالمعايير الخاصة بالمواد شديدة البقاء وشديدة التراكم البيولوجي (vPvB) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 2006/1907، الملحق الثالث عشر

[5] مادة مقلقة قلقاً مكافأة

[6] إفصاح إضافي وفقاً لسياسة الشركة

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

**القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي****4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي**

يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يُراعى دفع ماء جار على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة. يُراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.

يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يُراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

يراعى التبليغ والأخذنة الملوثة. يُراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يُراعى عدم استخدام المنبيبات أو المرقفات.

يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصق حال بلعها. يُراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأذنخة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

**4.2 أهم الأعراض والتاثيرات، الحاد منها والمتأخر****آثار صحية حادة كامنة**

يسبب تفاعلاً شديداً للعين.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

تسبب حروقاً شديدة. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

أكلة للجهاز الهضمي. تسبّب حروقاً.

**علامات/أعراض فرط التعرض**

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الم

الدمعان

احمرار

ليس هناك بيانات معينة.

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

قد تحدث قروح

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة

يراعى تفاصيل العين:

استنشاق

ملامسة الجلد

ابتلاع

ملامسة العين

استنشاق

ملامسة الجلد

ابتلاع

ملامسة العين

استنشاق

ملامسة الجلد

ابتلاع

ملامسة العين

استنشاق

ملامسة الجلد

ابتلاع

الرمز :

00384221

التاريخ الإصدار/التاريخ المراجعة 6 يناير 2019

SIGMAFAST 370 HARDENER

**القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي****4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة**

في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.  
لا يوجد علاج محدد.

وسائل الإطفاء المناسبة :

استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثانوي أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الصباب)، أو الرغوة.

وسائل الإطفاء غير المناسبة :

لا تستخدم المياه النفاثة.

**5.1 وسائل الإطفاء****القسم 5: تدابير مكافحة النار****5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط**

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية. قد ينشأ حريق أو خطير الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتغير الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق.

منتجات احتراق خطيرة :

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:

أكسيد الكربون

أكسيد النيتروجين

**5.3 نصائح لمكافحي الحريق**

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدین على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحريق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نطاق الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتبع والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحرائق الكيماوية.

**القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض****6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ**

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها.أغلق كافة مصادر الإشعال. منمنع استخدام أسمهم الإشارة الوضمية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الحريق. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

**6.2 الاحتياطات البيئية** تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والباقعات ومحاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء).

**6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتبييض**

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. حفف بالماء ثم قم بازالتها بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، والمجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالآتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في أحدي الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

الرمز:

00384221

التاريخ الإصدار/التاريخ المراجعة: 6 يناير 2019

SIGMAFAST 370 HARDENER

**القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض****: 6.4 مرجع للأسئلة الأخرى**

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في حالات الطوارئ.  
 انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.  
 انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

**القسم 7: المناولة والتخزين**

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

**7.1 احتياطات للمناولة المأمونة**

**يراعي ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8).** يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. أخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. يراعي عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. يحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعي ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعي الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يُراعي التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يُراعي استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة ل الانفجار. يُراعي استخدام أدوات لا تحتوي شرارة. يُراعي اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. يُراعي تبديد الكهرباء الساكنة خلال النقل للتلافى وقوع الحريق أو الانفجار وذلك بتاريض وربط الأوعية والمعدات قبل نقل المادة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لا تُعيد استخدام الحاوية.

**إرشادات حول الصحة المهنية العامة** يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. أخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد** خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 °C (32 إلى 95 °F). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعي تخزينها في منطقة معزولة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (راجع القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعي التخلص من كافة مصادر الاشتعال. يُراعي الفصل عن المواد المؤكيدة. يُراعي غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فتحت وتركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعي استخدام طرق احتواء سلية لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

**7.3 الاستخدامات النهائية/الخاصة**

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعبيتها

غير متاحة.

غير متاحة.

**: توصيات**  
**: حلول تتعلق بالقطاع الصناعي**

**القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية**

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

**8.1 بارامترات التحكم****حدود التعرض المهني**

اسم المكون/المنتاج	قيم حد التعرض
propan-1-ol	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2018). TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات.
3,6-diazaoctanethylenediamin	(PPG) IPEL TWA: 1 جزء من المليون. تمتثل عن طريق الجلد.
phenol	OEL EU (أوروبا, 2/2017). تمتثل عن طريق الجلد. TWA: 8 مج / م³ 8 ساعات. TWA: 2 جزء من المليون 8 ساعات. STEL: 16 مج / م³ 15 دقيقة. STEL: 4 جزء من المليون 15 دقيقة.

الرمز :

00384221

تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة :

6 يناير 2019

SIGMAFAST 370 HARDENER

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

إن كان هذا المنتج يحتوي على مكونات لها حدود تعرُّض، قد يكون من المطلوب إجراء متابعة حيوية أو متابعة الأشخاص أو مكان العمل كي يتضمن تحديد مدى فاعلية التهوية، أو إجراءات التحكم الأخرى وأو مدى ضرورة استخدام الأجهزة النفسية الواقية. تتبع الإشارة إلى معايير المرافق، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجزاء موقع العمل - ارشادات تقييم التعرض لعوامل كيماوية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القباس) المعيار الأوروبي 14042 (أجزاء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيماوية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجزاء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيماوية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

### 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية المناسبة للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة ل الانفجار.

#### تدابير الحماية الفردية

**اجراءات النظافة الشخصية** : يتوجب استخدام طرائق ملائمة لزع الثياب التي يحتمل تلوّتها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعي غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكيد من وجود محطات غسيل الأيدي وأدشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

**أدوات حماية الوجه/العين** :

Chemical splash goggles and face shield.

#### حماية للجلد

**حماية يدوية** : ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المتفيدة والمقاومة كيميائياً بما يتناسب مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبيّن من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقعية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اخترار مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخاليط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدّر زمن حمالة القفازات تقديرًا دقيقًا. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإخترار أكبر من 480 دقيقة وفقاً EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجبرة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإخترار أكبر من 30 دقيقة وفقاً EN 374). لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المتنقة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المستخدم.

**قفازات**

**أدوات حماية الجسم** : يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقعية للجسم بما يتناسب والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتخطى عليها، كما يجب أن يعتمد أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطراً اشتعل من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حمالة من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تتنبّل الملابس على أفرول وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعايير الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الغصّن.

**وقاية أخرى لحماية الجلد**

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

**حماية تنفسية**

احتياط الملافس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي وقع عليه الاحتياط. لابد أن يرتدى العمال أجهزة تنفس مُعتمدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرضين لنزيفات تتعدى حد التعرض. يُراعي استخدام ملافس مثبت بإحكام سواء كان منفاس متني للهواء أو مغذى بالهواء يفي بالمعايير المعتمدة إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك.

**ضوابط التعرض البيني**

تنصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتقوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأنف، أو المرشّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتضمن تقليل الإنبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيماوية

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

**الحالة الفيزيائية**

سائل.

**اللون**

غير متاحة.

**الرائحة**

شبيه بالأمين.

**عتبة الرائحة**

غير متاحة.

**pH**

غير ذوب في الماء.

الرمز :

00384221

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

6 يناير 2019

SIGMAFAST 370 HARDENER

**القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية**

قد يبدأ التصلب في درجات الحرارة الآتية: 12 °C (53.6 °F). يستند هذا إلى بيانات حول المكون التالي: -3,6 diazaoctanethylenediamin. المتوسط الترجيhi: -100.3 °F (148.5 °F).

نقطة الغليان الأولى ونطاق الغليان >37.78 °C.

نأس مغلق: 15 °C.

معدل التبخّر propan-1-ol 0.933 مقارنًا بـ خلات البوتين.

نعة: ملأة تدعم الاحتراق.

سائل: القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)

و فيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 2.1% أعلى 13.5% (propan-1-ol).

وأعلى قيمة معروفة هي: 2.8 كيلوباسكال ( عند 21.1 مم زئبق) ( عند 20 درجة مئوية) (propan-1-ol). المتوسط الترجيhi: 2.12 كيلوباسكال (15.9 مم زئبق) ( عند 20 درجة مئوية).

وأعلى قيمة معروفة هي: 5.04 (الهواء = 1) (diazaoctanethylenediamin-3,6). المتوسط الترجيhi: 2.25 (الهواء = 1)

0.96 الكثافة البخارية.

غير ذوبية في المواد الآتية: ماء بارد.

غير قابل للتطبيق.

وأدنى قيمة معروفة هي: 337.78 °C (640 °F) (diazaoctanethylenediamin-3,6).

ثابتة في ظروف المناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

كينماتي (40 °C):  $s^2 \text{cm}^{-1}$  0.21 <

لا المنتج لا يقدم أي خطر الانفجار.

لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسداً.

**9.2 المعلومات الأخرى**

ليس هناك مزيد من المعلومات.

**القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للفاعل**

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

المنتج ثابت.

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.  
يراعي الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

لكي تلافي حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعي إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة، قلوبيات قوية، أحماض قوية.

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكسيد الكربون، أكسيد النيتروجين

الرمز :

00384221

6 يناير 2019 تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAFAST 370 HARDENER

**القسم 11: المعلومات السامة****11.1 معلومات حول الآثار السامة****سمية حادة**

اسم المكون/المنتاج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
propan-1-ol	استنشاق بخار LC50	جرذ	33.8 مج / لتر	4 ساعات
	LD50 جلدي	أرنب	4.049 جرام / كجم	-
	بالفم LD50	جرذ	5800 مج / كجم	-
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol	جلدي LD50	أرنب	1.28 حرام / كجم	-
	جلدي LD50	جرذ	1280 مج / كجم	-
	بالفم LD50	جرذ	1200 مج / كجم	-
3,6-diazaoctanethylenediamin	جلدي LD50	أرنب	805 مج / كجم	-
	بالفم LD50	جرذ	2500 مج / كجم	-
phenol	استنشاق بخار LC50	جرذ	316 مج / م³	4 ساعات
	جلدي LD50	أرنب	630 مج / كجم	-
	جلدي LD50	جرذ	669 مج / كجم	-
	بالفم LD50	جرذ	0.317 جرام / كجم	-

**الاستنتاجات/الملخص**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**تقديرات السمية الحادة**

المسكك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
بالفم	7315.7 مج / كجم
جلدي	15437.8 مج / كجم
الاستنشاق (الأبخرة)	320.6 مج / لتر

**التأثير/التأثير**

اسم المكون/المنتاج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الإختبار	التعرض	الملاحظة
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol	الجلد - نخر ظاهر	أرنب	-	4 ساعات	7 أيام

**الاستنتاجات/الملخص**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**الاستحسان.**

اسم المكون/المنتاج	طريقة التعرض	الأنواع	النتيجة
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol	الجلد.	خنزير هندي	استحساسية.
3,6-diazaoctanethylenediamin	الجلد.	خنزير هندي	استحساسية.

**الاستنتاجات/الملخص**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**التأثير على الجينات**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**السرطانة**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**السمية التناصية**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**القابلية على التسبب في المسخ**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)**

اسم المكون/المنتاج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
propan-1-ol	الفئة 3	غير قابل للتطبيق.	تأثيرات مخدرة

الرمز :

00384221

6 يناير 2019 تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAFAST 370 HARDENER

**القسم 11: المعلومات السامة****السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)**

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المكون/المنتج
لم تُحدَّد	لم تُحدَّد	الفئة 2	phenol

**خطر الشفط في الجهاز التنفسى**

غير متاحة.

غير متاحة.

معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة :

**آثار صحية حادة كامنة**لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
أكلة للجهاز الهضمي. تسبب حروقًا.تسبب حروقًا شديدة. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
يسبب تلفاً شديداً للعين.**أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية**

ليست هناك بيانات معينة.

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدةالأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
احمرارالجفاف  
تشقق  
التشقق

قد تحدث قروح

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
المالدعان  
احمرار

لامسة العين :

تأثيرات الفورية المحتملة :

غير متاحة.

تأثيرات المتاخرة المحتملة :

غير متاحة.

تأثيرات الفورية المحتملة :

غير متاحة.

تأثيرات المتاخرة المحتملة :

غير متاحة.

تأثيرات المتاخرة المحتملة :

غير متاحة.

**الاستنتاجات/الملخص**

عامة :

الملامسة المطولة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه وأو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

غير متاحة.

تأثير على الجينات :

قابلية على التسبب في المسرع :

تأثيرات النمانية :

تأثيرات الخصوبية :

المعلومات الأخرى :

الرمز :

00384221

التاريخ الإصدار/التاريخ المراجعة

6 يناير 2019 SIGMAFAST 370 HARDENER

**القسم 11: المعلومات السامة**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. تم تقييم المخلوط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السمية بناء على ذلك. انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

التعرض لتركيزات من بخار المكون المذكور تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يُخلف تأثيرات صحية ضائرة، مثل تهييج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسi وتأثيرات ضائرة على الكلى والكبد والجهاز العصبي المركزي. تشمل الأعراض والعلامات الصداع، الدوخة، التعب، الضعف العضلي، التهاب، وكذلك فقد الوعي في الحالات القصوى.

قد تسبب المذكورة بعض الآثار سالفة الذكر نتيجة لامتصاصها خلال الجلد. الاتصال المطول أو المتكرر بال الخليط قد يسبب زوال الدهن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التالمي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد.

إذا تناول السائل في الأعين، فقد يسبب تهييجاً وتلفاً قابلاً للعكس.

هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والأجلة وكذلك الآثار المؤمنة للمكونات، حيثما عُرفت، جراء التعرض قصير المدى وطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتفسسي والفوقي والاتصال بالأعين.

تحتوي 2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol(diazaoctanethylenediamin-3,6) على مادة diazoctanethylenediamin-3,6.

**القسم 12: المعلومات الإيكولوجية****12.1 السمية**

العرض	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتاج
21 أيام	براغيث الماء - magna	مزن IC10 2.38 مج / لتر ماء عذب	phenol

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**12.2 الثبات والتحلل**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**12.3 القدرة على التراكم الأحياني**

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتاج
مُنخفض	-	0.25	propan-1-ol
مُنخفض	-	1.46 إلى 1.66-	3,6-diazaoctanethylenediamin phenol
مُنخفض	17.38		

**12.4 القابلية على التحرك عبر التربة**

غير متاحة.

: مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

غير متاحة.

: التحركيّة

غير قابل للتطبيق.

غير قابل للتطبيق.

غير قابل للتطبيق.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها**

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

**13.1 طرق مُعالجة النفاية**

المُنتَج

الرمز :

00384221

تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة :

6 يناير 2019

SIGMAFAST 370 HARDENER

**القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها**

**13.1 طرق التخلص السليم من النفاية**: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والدولية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

**نفاية خطيرة**:

نعم.

**قائمة النفايات الأوروبية (EWC)**

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ والورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية ومواد خطيرة أخرى

**التغليف**

**13.2 طرق التخلص السليم من النفاية**: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يُنصح أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو التصرّف في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)	تغليف مختلط
الحاوية	15 01 06	

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاوبيته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المفرغة التي لم تنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو فمسانها. قد يؤدي البحار المتتصاعد من القبأ إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلهمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجرى المائي والبالوعات ومجارى الصرف.

**القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل**

	ADR/RID	IMDG	IATA
14.1 رقم الأمم المتحدة	UN3469	UN3469	UN3469
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	مواد متصلة بالطلاء، لهوّة، أكلة	PAINT RELATED MATERIAL, FLAMMABLE, CORROSIVE	PAINT RELATED MATERIAL, FLAMMABLE, CORROSIVE
14.3 فئة/فات مخاطر النقل	3 (8)	3 (8)	3 (8)
14.4 مجموعة التعبئة	II	II	II
14.5 الأخطار البيئية	لا.	No.	No.
مواد ملوثة للبحار	غير قابل للتطبيق.	Not applicable.	Not applicable.

**معلومات إضافية**

لم يتم التعرف على شيء منهم.  
(D/E)

لم يتم التعرف على شيء منهم.  
لم يتم التعرف على شيء منهم.

**14.6 احتياطات خاصة للمستخدم**: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمة وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكيد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**14.7 النقل سانياً بحسب الملحق الثاني من اتفاقية ماربول MARPOL (بشأن منع التلوث الناجم عن السفن) وكود حاوية السوانب الوسيطة (IBC)**: غير قابل للتطبيق.

رمز :

00384221

6 يناير 2019 تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAFAST 370 HARDENER

**القسم 15: المعلومات التنظيمية****15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط****تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 ( تسجيل الكيماويات وتقديرها وترخيصها REACH )****الملحقة الرابعة عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للتراخيص****الملحقة الرابعة عشر**

لم يدرج أيٌ من المكونات.

**مواد مُقلقة المغایة**

لم يدرج أيٌ من المكونات.

غير قابل للتطبيق.

**: الملحقة السابعة عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلطات وحاجيات معينة خطيرة**

**Ozone depleting substances (1005/2009/EU)**

لم ترد بالقائمة.

**15.2 : تقدير مأمونية الكيماويات**

لم يجر تقدير السلامة الكيماوية.

**القسم 16: المعلومات الأخرى**

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوضيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

DNEL = مستوى عدم التأثير المنشق

EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوضيم والتعبئة

PNEC = ترکز عدم التأثير المتنوع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقدير وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

**: نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً**

H225	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
H301	سمى إذا ابتلع.
H302	ضار عند الابتلاع.
H311	سمى إذا تلامس مع الجلد.
H312	ضار عند ملامسة الجلد.
H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين.
H331	سمى إذا استنشق.
H336	قد يسبب التهاب أو التر��.
H341	يشتبه بأنه يسبب عروباً حبيبية.
H373	قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض المتعددة أو المتكرر.
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

**: نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP) // النظام المتوازن عالمياً (GHS)]**

Acute Tox. 3, H301	سمية حادة (بالدم) - الفئة 3
Acute Tox. 3, H311	سمية حادة (جلدي) - الفئة 3
Acute Tox. 3, H331	سمية حادة (استنشاق) - الفئة 3
Acute Tox. 4, H302	سمية حادة (بالدم) - الفئة 4
Acute Tox. 4, H312	سمية حادة (جلدي) - الفئة 4
Aquatic Chronic 3, H412	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3
Eye Dam. 1, H318	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
Flam. Liq. 2, H225	سائل قابلة للاشتعال - الفئة 2
Muta. 2, H341	اطفار الخلايا الجنسية - الفئة 2
Skin Corr. 1B, H314	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء
Skin Corr. 1C, H314	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 جيم
Skin Sens. 1, H317	الحساس الجلدي - الفئة 1
Skin Sens. 1B, H317	الحساس الجلدي - الفئة 1 باء
STOT RE 2, H373	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
STOT SE 3, H336	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تأثيرات مخدرة) - الفئة 3

3

**السيرة**

: الرمز

00384221

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

6 يناير 2019

SIGMAFAST 370 HARDENER

**القسم 16: المعلومات الأخرى**

: تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة

6 يناير 2019

لم يتم التأكيد من الصلاحية من قبل

: تاريخ الإصدار السابق

EHS

: من إعداد

1

: نسخة

**أخلاط مسئولية**

وتنسند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتكنولوجية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوریدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفتها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.